

Smarter Balanced Online Test
Punjabi Translated Test Directions Student Resource Sheet
All Grades - ELA

- This document provides the translations of the test directions. A biliterate student or adult can read these directions in conjunction with the online ELA test.
- This document contains the English message observed on the computer screen followed by the translation.

Message	Punjabi (Pakistani)	Punjabi (Indian)
Thesaurus	ਫਰਿੰਗ	ਕੋਸ਼
Please enter the password to exit fullscreen mode:	ਫੁੱਲ ਸਕਰਿਨ ਮੋਡ ਠੁੱਠ ਖਰੋਜ ਲੈਨੀ ਮਿਰਬਾਨੀ ਕਰ ਕੇ ਪਾਸ ਵਰਡ ਡਰਿਜ ਕਰੋ:	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੂਰੇ ਸਕਰੀਨ ਮੋਡ ਤੋਂ ਨਿਕਾਸ ਲਈ ਪਾਸਵਰਡ ਦਰਜ ਕਰੋ:
Submit	ਜਮ੍ਹਾ ਕਰਾਊ	ਜਮ੍ਹਾ ਕਰੋ
Saved Drafts	ਸਾਨਿਏ ਭੋਏ ਡਰਾਫ਼ਟਸ	ਖਰੜੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ
Response Recovery	ਜਵਾਬ ਦੀ ਬਹਾਲੀ	ਰਿਕਵਰੀ ਜਵਾਬ
Saving response	ਜਵਾਬ ਸਾਨਿਏ	ਬਚਤ ਜਵਾਬ
Release or click the mouse button to place the object where you want it.	ਜਿਥੇ ਠੀਕੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਰੱਖਣ ਲਈ ਆਉਸ ਬਟਨ ਨੂੰ ਛੋੜੋ ਜਾਂ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਵਸਤੂ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮਾਊਸ ਬਟਨ ਨੂੰ ਛੋੜੋ ਜਾਂ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
Glossary	ਲਿਗਨੀ ਫਰਿੰਗ	ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.) Question(s) that still require an answer: {0}.	ਅਗਲੇ ਸਫ਼ਹੇ ਤੇ ਜਾਨ ਠੁੱਠ ਪਹਿਲਾ ਠੀਕੀ ਆਇਸ ਸਫ਼ਹੇ ਦੇ ਸਾਰਿਆਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਜਵਾਬ ਦੋ- (ਸਾਰੇ ਸਵਾਲ ਵਿਕ੍ਰੇ ਲੈਨੀ ਤਹਾਨੋਂ ਸ਼ਾਇਦ ਬਿਠਾਹਾ ਸਕਰੋਲ ਕਰਨਾ ਪੂਰੇ- (ਸਵਾਲ (ਸਵਾਲਾਂ) ਜਿੰਨੇ ਦਾ ਖੋਲ੍ਹੇ ਵੀ ਜਵਾਬ ਦਰਕਾਰ ਨਿੰ: {0}.	ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। (ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਕਰੋਲ ਡਾਊਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ।) ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਦੀ ਅੱਜੇ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ: {0}।
You are deleting a lot of text from your answer. Are you sure you want to do this?	ਠੀਕੀ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਵਾਲ ਖਤਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?	ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਾਠ ਹਟਾ ਰਹੇ ਹੋ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
Version:	ਵਰਜ਼ਨ	ਸੰਸਕਰਨ:
Your Browser Version:	ਤੁਹਾਡੇ ਬਰਾਊਜ਼ਰ ਦਾ ਵਰਜ਼ਨ	ਤੁਹਾਡਾ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਸੰਸਕਰਨ:
Part A	ਭਾਗ A	ਭਾਗ A
Part B	ਭਾਗ B	ਭਾਗ B
Part C	ਭਾਗ C	ਭਾਗ C
This cell only accepts alpha characters A through Z.	ਇਹ ਸੈਲ ਸਿਰਫ਼ A ਤੋਂ Z ਤੱਕੀ ਚਰਫ਼ ਆਖ਼ਤ ਫਿਰਦਾ ਹੈ।	ਇਹ ਸੈਲ ਸਿਰਫ਼ A ਰਾਹੀਂ Z ਅੱਖਰ ਆਖ਼ਤ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।
This cell accepts any type of input.	ਇਹ ਸੈਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਇਨਪੁਟ ਆਖ਼ਤ ਫਿਰਦਾ ਹੈ।	ਇਹ ਸੈਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਇਨਪੁਟ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।
Speak Selection	ਬੋਲਨ ਦਾ ਆਖ਼ਤ	ਚੋਣ ਵਿਕਲਪ A ਬੋਲੋ
Speak Option A	ਬੋਲਨ ਦਾ ਆਖ਼ਤ A	ਵਿਕਲਪ A ਬੋਲੋ
Speak Option B	ਬੋਲਨ ਦਾ ਆਖ਼ਤ B	ਵਿਕਲਪ B ਬੋਲੋ
Speak Option C	ਬੋਲਨ ਦਾ ਆਖ਼ਤ C	ਵਿਕਲਪ C ਬੋਲੋ
Speak Option D	ਬੋਲਨ ਦਾ ਆਖ਼ਤ D	ਵਿਕਲਪ D ਬੋਲੋ
Speak Option E	ਬੋਲਨ ਦਾ ਆਖ਼ਤ E	ਵਿਕਲਪ E ਬੋਲੋ
Speak Option F	ਬੋਲਨ ਦਾ ਆਖ਼ਤ F	ਵਿਕਲਪ F ਬੋਲੋ

Speak Passage	بولن دا پیرا	اُسسّ بولے
Speak Image	بولن دی تصویری	چیترا بولے
Speak Instructions	بولن دیاں ہدایات	ہدایات بولے
Speak Writing Prompt	بولن اتے لکھائی دا پرامٹ	سُکھت لیکھنا بولے
Speak Part A Option A	بولنا حصّہ A انتخاب A	اُچار A ویکلپ A بولے
Speak Part A Option B	بولنا حصّہ A انتخاب B	اُچار A ویکلپ B بولے
Speak Part A Option C	بولنا حصّہ A انتخاب C	اُچار A ویکلپ C بولے
Speak Part A Option D	بولنا حصّہ A انتخاب D	اُچار A ویکلپ D بولے
Speak Part A Option E	بولنا حصّہ A انتخاب E	اُچار A ویکلپ E بولے
Speak Part A Option F	بولنا حصّہ A انتخاب F	اُچار A ویکلپ F بولے
Speak Part B Option A	بولنا حصّہ B انتخاب A	اُچار B ویکلپ A بولے
Speak Part B Option B	بولنا حصّہ B انتخاب B	اُچار B ویکلپ B بولے
Speak Part B Option C	بولنا حصّہ B انتخاب C	اُچار B ویکلپ C بولے
Speak Part B Option D	بولنا حصّہ B انتخاب D	اُچار B ویکلپ D بولے
Speak Part B Option E	بولنا حصّہ B انتخاب E	اُچار B ویکلپ E بولے
Speak Part B Option F	بولنا حصّہ B انتخاب F	اُچار B ویکلپ F بولے
Speak This Option	ایہہ انتخاب بولو	ایہہ ویکلپ بولے
Print Page	صفحہ پرنٹ کرو	پنّا پرنٹ کرے
Recording Input Device Selection	ریکارڈنگ دی ان پٹ ڈیوائس دا انتخاب	ریکارڈنگ اینپوت ڈیوائس چن
Finding recording input devices, please wait.	ریکارڈنگ ان پٹ ڈیوائس لہنا، میربانی کر کے اڈیکو۔	ریکارڈنگ اینپوت ڈیوائس لہ رہا ہے، کیرپا کرکے اڈیک کرے۔
Please speak and select the recording input device which best detects your voice, and then click [Yes]. If there are no devices, or if none of the devices detects your voice, click [Problem (No)].	میربانی کر کے بولو اتے او ریکارڈنگ ان پٹ ڈیوائس چنو جیہڑی تہاڈی واج نوں سب نوں ودھیا پہچاندی اے، اتے فیر [ہاں] تے کلک کرو۔ جے ایہہ کوئی ڈیوائس نہیں، یا کوئی وی ڈیوائس تہاڈی واج نہیں پہچاندی، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو۔	کیرپا کرکے بولے اتے ریکارڈنگ اینپوت ڈیوائس چن جیہڑی تہاڈی واج نوں سب نوں ودھیا پہچاندی اے، اتے فیر [ہاں] تے کلک کرو۔ جے کوئی وی ڈیوائس تہاڈی واج نہیں پہچاندی، اتے [Problem (No)] تے کلک کرو۔
There appears to be a problem with recording audio on this device. You try a different recording device by clicking [Select New Recording Device] below. If you'd like to try again with the current device click [Try Again].	ایہہ ایس ڈیوائس اتے ریکارڈنگ اڈیو دا رولا لگدا اے۔ تسی بیٹھاں [نویں ریکارڈنگ ڈیوائس چنو] تے کلک کردیاں بویاں کسے بور ڈیوائس نال کوشش کرو۔ جے تسی ایس ڈیوائس تے ہی فیر کوشش کرنا چاہندے ہو اتے [فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔	ایس ڈیوائس تے آڈیو ریکارڈنگ نال ایہہ سہجہ جہاں ہے۔ توسی ہنوں ہنوں [نویں ریکارڈنگ ڈیوائس چنو] تے کلک کردیاں بویاں کسے بور ڈیوائس نال کوشش کرو۔ جے تسی ایس ڈیوائس تے ہی فیر کوشش کرنا چاہندے ہو اتے [فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔
Speak Option	بولن دا انتخاب	بولنا ویکلپ
Record your response.	اپنا جواب ریکارڈ کرو۔	اپنا جواب ریکارڈ کرے
Type your response.	اپنا جواب ٹائپ کرو۔	اپنا جواب ٹائپ کرے
Reorder text.	متن نوں فیر ترتیب دوو۔	ٹیکسٹ دوسرا ترتیب کرے
Multiple select - choose one or more response.	متعدد انتخاب - اک یا اک نوں ودھ جواب چنو۔	انیک چن - ایہہ جوں ہر جواب چن۔
Rich text editor - type your response.	ریچ متن تدوین کار - اپنا جواب ٹائپ کرو۔	سہجہ ٹیکسٹ سہجہ - اپنا جواب ٹائپ کرے۔

Grid Item.	گریڈ آئیٹم۔	گریڈ آئیٹم।
Select text.	متن چُنو۔	ٹیکسٹ چُنو۔
Drag and drop.	کھسیٹو اتے چھڈو۔	کھینچو اتے ڈرا۔
Table of check boxes.	چیک باکسوں دے ٹیبل۔	چیک باکسوں دی سارٹری۔
Edit text.	متن دی تدوین کرو۔	ٹیکسٹ سہجائیو کرو۔
Scratchpad.	سکرپچ پیڈ۔	سکرپچ پیڈ۔
Choose a response.	جواب چُنو۔	ایک جواب چُنو۔
Fill in the table.	ٹیبل وچ پُر کرو۔	سارٹری وچ پُر کرو۔
Multiple choice.	متعدد انتخاب۔	انہک چنناں۔
Two part multiple choice and/or multiple select.	دو حصے متعدد چونوں اتے/یا متعدد انتخاب۔	دو حصے انہک چنناں اتے/یا انہک چنناں۔
Fill in the blank.	خالی تہاں پُر کرو۔	خالی جگہ پُر کرو۔
Item Response Reset	شے دا جواب فیر سیٹ کرو	آئیٹم ریسپانس ریسیٹ
You are leaving the current segment. Are you sure that you want to do this?	تسی ایہ آلا حصہ چھڈ رہے او۔ کیسی تہانوں پک اے کہ تسی ایہہ کرنا چاہندے او؟	توسی مہجھدا خंड ھڈ رہے ہاں۔ کی توسی یقینی ہے کہ توسی ایہہ کرنا چاہندے ہاں؟
To add a special character to your response, select the appropriate character below	اپنی جواب وچ خاص حرف رلان لئی، بیٹھاں دتے حرفاں وچوں موزوں چُنو	آپنی پڑائی وچ خاص حرف رلان لئی، بیٹھاں دتے حرفاں وچوں موزوں چُنو
Log Out	لاگ آؤٹ	لاگ آؤٹ
Required: Question Number	درکار اے: سوال نمبر	لازمی: سوال نمبر
Question Number	سوال نمبر	سوال نمبر
Submit a comment for this item.	ایس شے لئی کمیٹ جمع کراؤ۔	ایس آئیٹم لئی ایک ٹیپنی جما کرے۔
Close Comment	کمیٹ بند کرو	ٹیپنی بند کرے
Expand All Prompts	سارے پرامٹس کھولو	سارے سہجائیو ھلاؤ
Collapse All Prompts	سارے پرامٹس بند کرو	سارے سہجائیو نھٹ کرے
Start Writing on Selected Prompt	منتخب کیتے پرامٹ تے لکھنا شروع کرو۔	چننے والے سہجائیو تے لکھنا شروع کرو۔
Change Prompt	پرامٹ بدلو	سہجائیو بدلو
Braille Type	بریلی قسم	بریلی قسم
Emboss	امبوس	امبوس
Emboss Request Type	امبوس گزارش دی قسم	امبوس پتلی قسم
Offline Tester	آف لائن ٹیسٹ لین آلا	آف لائن ٹیسٹ لین آلا
Suppress Score	سکور گھٹ کرو	سکور گھٹاؤ
TTX Business Rules	TTX بیوپار دے قنون	TTX دھارک نینجھ
Uncontracted	بنا مختصر کیتیا	بنا کونٹریکٹ دے
Contracted	مختصر کیتیا	کونٹریکٹ کیتیا
Nemeth	نیمتھ	نیمتھ
Item	شے	آئیٹم
Stimulus	جواب	سہجائیو
None	کوئی نہیں	کوئی نہیں
Auto-Request	خود کار- گزارش	سہجائیو- خود کار
On-Request	گزارش-تے	سہجائیو-تے
Not Applicable	قابل اطلاق نہیں	لاگو نہیں
Verdana	وردنا	وردنا
N	ہاں	ہاں

Y	نہیں	ہاں
Drop-Down	بیٹھاں-سٹو	ڈاؤن-ڈاؤن
Notepad	نوٹ پیڈ	نوٹپد
Text Area	متنی ایریا	ٹیکسٹ خیز
Read As-Is	ایسے - طرح پڑھو	جیٹھ ہاں پڑھو
Test Forms:	ٹیسٹ فارمز:	ٹیسٹ فارمز:
Submit and Close	جمع کراؤ تے بند کرو	جما کرے اترے بند کرے
The wrong secure browser is installed on this computer. Please tell your Test Administrator. For now, you should use another computer.	ایس کمیوٹر تے غلط محفوظ براؤزر انسٹال اے۔ میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ تنظیم کار ٹو دسو۔ بن لئی، تہانوں بور کمیوٹر ورتنا چاہیدا اے۔	ایس کپیوٹر 'تے گالز سوریٹسڈ براؤزر سٹاپسٹ ہے۔ کیرپا کرکے آپنے ٹیسٹ پورٹل ٹو دسے۔ گتے لئی، تورا ٹو ہر کپیوٹر ایسٹیمال کرنا چاہیدا ہے۔
You have reached the end of this segment:	ٹسی ایس حصے دے آخیر تے پہنچ گئے او:	توسی ایس خبڈ دے اترے 'تے پورے گتے ہ:
Questions:	سوالات:	پرسن:
Your computer has "Spaces" enabled. This feature must be disabled before you can log in. Please ask your Test Administrator for help.	تھاڈے کمیوٹر تے "سپیسز" فعال نیں۔ تھاڈے لاگ ان کر سکن ٹو پہلاں ایہہ خصوصیت لازماً غیر فعال ہونی چاہیدی اے۔ میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ تنظیم کار ٹو مدد لئی پوجھو۔	تورا ڈا کپیوٹر "سپیسز" سٹاپسٹ ہے۔ توسی لائیو کرکے ایس تے پورے ایس ڈیٹا ٹو اچھا کرنا چاہیدا ہے۔ کیرپا کرکے ماسد لئی آپنے ٹیسٹ پورٹل نال سٹاپسٹ کرکے۔
The test is not supported by the session.	ٹیسٹ سیشن ولوں معاونت کردہ نہیں۔	ٹیسٹ سیشن دوارا سٹاپسٹ نہی ہے۔
Segment initialization failed	حصے دی آغاز کاری وچ ناکامی	خبڈ سٹارٹ اپسٹاپسٹ
Unable to complete test form selection	انتخاب وچوں ٹیسٹ پورا کرن ٹو قاصر	ٹیسٹ فارمز چنے ٹو سٹاپسٹ کرنا لئی آپسٹاپسٹ ہے
The system was unable to save your response. Please select your answer again. If this is a technology-enhanced item, you may need to click the [Save] button again.	سسٹم تھاڈا جواب سانہن ٹو قاصر سی۔ میربانی کر کے اپنا جواب فیر چنو۔ جے ایہہ تکنیکی - طور دے بہتر کیتی شے اے، تہانوں شاید [سانہو] دے بٹن تے فیر کلک کرن دی لوڑ ہووے۔	سیسٹم تورا ڈے جواہ ٹو سٹاپسٹ کرنا لئی آپسٹاپسٹ ہے۔ کیرپا کرکے آپنے جواہ دوباہا چنے۔ جے ایہہ تکنیکی - طور دے بہتر کیتی شے اے، تہانوں شاید [سانہو] دے بٹن تے فیر کلک کرن دی لوڑ ہووے۔
You must test in a session in your own school.	ٹسی اپنے سکول دے سیشن وچ لازماً ٹیسٹ دوو۔	تورا ٹو تورا ڈے آپنے سکول لئی ایسٹاپسٹ کرنا چاہیدا ہے۔
The session is not available for testing.	ایہہ سیشن ٹیسٹنگ لئی دستیاب نہیں۔	سیسٹم ٹیسٹنگ لئی اچھا نہی ہے۔
A Session ID is required.	سیشن ID دی لوڑ اے۔	ایسٹاپسٹ ID دی لائیو ہے۔
You are not eligible to take this test because of a parent exemption.	ماپیاں دے استثناء دے کارن ٹسی ایہہ ٹیسٹ دین دے اہل نہیں۔	ماتا-پاپا دی خبڈ دے کارن توسی ایسٹاپسٹ ٹو لائیو دے اہل نہی ہے۔
The Student ID login field is not available.	پڑھیار ID لاگ ان فیلڈ دستیاب نہیں۔	ایسٹاپسٹ ID لائیو خیز اچھا نہی ہے۔
The session is closed.	سیشن بند اے۔	سیسٹم بند کرنا گیا ہے۔
You do not own this session.	ایہہ سیشن تھاڈی ملکیت نہیں۔	توسی ایسٹاپسٹ دے مالک نہی ہے۔

This test session has been moved to another computer/browser. All active tests will continue without interruption.	ایہہ ٹیسٹ سیشن کسیے بور کمپیوٹر/براؤزر اتے منتقل ہو گیا اے۔ سارے فعال ٹیسٹس بنا مداخلت دے جاری رہن گے۔	ایس ٹیسٹ سیشن ہن ہور کمپیوٹر/براؤزر 'تے بھجیا گیا اے۔ سارے سیکشنز اتے ٹیسٹس جاری رہن گے۔
Please check that your information is entered correctly. If you need help, ask your TA.	میربانی کر کے چیک کرو کہ معلومات صحیح طور اتے درج کیتیاں گئیاں نیں۔ جے تہانوں مدد درکار اے، اتے اپنے TA ٹوں پوچھو۔	تیکرپا کر کے چیک کر کے تہاڈی جاناکاری سہی درج کیتی گئی اے۔ جے تہاڈی مدد دے تہاڈی TA تہاڈی پوچھو۔
Volume	والیم	آواز
Pitch	پچ	سور
Use the sliders to adjust the pitch and volume. You will not be able to change these settings once you begin your test.	پچ اتے والیم سیٹ کرن لئی سلائیڈر ورتو۔ اک وار ٹیسی اپنا ٹیسٹ شروع کر دتا اتے فیر ٹیسی ایہہ شیواں تبدیل نہیں کر سکو گے۔	سور اتے آواز انٹرنیٹ کنٹرول کرن لئی سلائیڈر تہاڈی ورتو۔ ایہہ ٹیسٹ شروع کر کے تہاڈی ایہہ شیواں تبدیل نہیں کر سکو گے۔
The test opportunity is no longer pending approval. The student may have canceled the request.	ٹیسٹ موقع مزید درکار منظوری وچ نیں۔ پڑھیاں نے شاید گزارش منسوخ کر دتی اے۔	ٹیسٹ دا موقع ہن پڑھیاں لے لیا اے۔ تہاڈی درخواست منسوخ کر دتی اے۔
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out. [changed to End Test in translation]	تہاڈے ٹیسٹ مکاں تے مبارک! اپنے جواباں دا جائزہ لین ٹوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ نتیجاں] دے بٹن تے کلک کرو۔ [ترجمے وچ ٹیسٹ ختم کرو اتے تبدیل کر دتا گیا اے]	تہاڈی ٹیسٹ ختم کر کے مبارک! تہاڈی جواباں دا جائزہ لین ٹوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ نتیجاں] دے بٹن تے کلک کرو۔ [ترجمے وچ ٹیسٹ ختم کرو اتے تبدیل کر دتا گیا اے]
This action will clear all data for this item. Are you sure you want to proceed? Click [Yes] to clear the data for this item. Click [No] to cancel this action.	ایہہ کاروائی ایس شے لئی سارا ڈیٹا ختم کر دے گی۔ کیسی تہانوں یقین اے کہ ٹیسی آگے ودھنا چاہندے او؟ ایس شے لئی ڈیٹا ختم کرن واسطے [ہاں] اتے کلک کرو۔ ایہہ کاروائی منسوخ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔	ایہہ کاروائی ایس شے لئی سارا ڈیٹا ختم کر دے گی۔ کیسی تہانوں یقین اے کہ ٹیسی آگے ودھنا چاہندے او؟ ایس شے لئی ڈیٹا ختم کرن واسطے [ہاں] اتے کلک کرو۔ ایہہ کاروائی منسوخ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔
You may not leave this segment until all required questions have a response.	جیدوں تیکر ساریاں درکار سوالاں دا جواب نا دے لوو ادوں تیکر ٹیسی شاید ایہہ حصہ نا چھڈ سکو۔	تہاڈی لے لیا اے سارا سوالاں دا جواب دے تہاڈی چھڈ سکو۔
You cannot come back to this part of the test. Are you sure you want to continue?	ٹیسی ٹیسٹ دے ایس حصے تے واپس نہیں آ سکو۔ کیسی تہانوں پک اے کہ ٹیسی جاری رکھنا چاہندے او۔	تہاڈی ٹیسٹ دے ایس حصے تے واپس نہیں آ سکو۔ کیسی تہانوں پک اے کہ ٹیسی جاری رکھنا چاہندے او۔
No tests are available at this time.	ایس ویلے کوئی ٹیسٹ دستیاب نہیں۔	کوئی ٹیسٹ ایس وقت دستیاب نہیں۔
opportunity {0} of {1}	موقع {0} کل {1}	{0} دا {1}
Rate	ریٹ	دور
Use System Defaults	سسٹم دے مختص کیتے ورتو	سسٹم ڈیفالٹس ورتو
Sound Settings	واج دیاں ترتیباں	آواز کے ترتیباں
Select a Voice Pack	وائس پیک چنو	ایک آواز پیک چنو

Current Voice Pack:	موجودہ وائس پیک:	موجودہ آواز پیک:
Diagnostic Screen	تشخیصی سکرین	ڈائیگنوسٹک سکرین
This page allows you to check the current bandwidth of your network. Select a test from the drop-down list and enter the maximum number of students likely to test at one time, then click [Run Network Diagnostics Tests].	یہ صفحہ تمہانوں تہاڈے نیٹ ورک دی موجودہ بینڈ وڈتھ چیک کرن دی اجازت دیندا اے۔ بیٹھاں سیٹن آلی فہرست وچ ٹیسٹ چنو اتے ودھ ٹوں ودھ پڑھیاراں دی تعداد جیہڑے اک ویلے ٹیسٹ دین گے او درج کرو، اتے فیر [نیٹ ورک تشخیصی ٹیسٹس] تے کلک کرو۔	ایہ پنا توراٹوں آپنٹے نٹ ورک دی مہمدا/strong> بٹھتھ ٹوں چوک کرن دی اٹھمڈی دیندا اے۔ ڈاؤن-داؤن سوری تے ایٹک ٹیسٹ چنٹے اڈے ایٹک وار 'تے ٹیسٹ دی مڈاڈنا والے دینداآرہیاں دی اڈیکڈم ریاڈی دسج کرے۔ ڈے [نٹ ورک ڈائیگنوسٹک ٹیسٹ چلاؤ] کلک کرے۔
User Agent:	ورٹن آلی دا ایجنٹ:	یو ایجنٹ:
Platform:	پلیٹ فارم:	پلٹ فارم:
Browser:	براؤزر	براؤزر:
Type:	قسم:	کیم:
Major Version:	خاص ورژن:	ڈا سڈکرن:
Minor Version:	عام ورژن:	ڈا سڈکرن:
Browser Preferences:	براؤزر دیاں ترجیحاں	براؤزر تریجیاں:
IP Address:	IP ایڈریس	IP پڈا:
Your Operating System:	تہاڈا آپریٹنگ سسٹم:	توراڈا آپریٹنگ سسٹم:
Secure Browser:	محفوظ براؤزر:	سورڈیکس براؤزر:
Network Diagnostics:	نیٹ ورک دی تشخیص:	نٹ ورک ڈائیگنوسٹک:
Select Test:	ٹیسٹ چنو:	ٹیسٹ چنٹے:
Please select a Test	میریانی کر کے ٹیسٹ چنو	کیرپا کرکے ایٹک ٹیسٹ چنٹے
Enter the total number of students you would like to test at one time:	ٹسی اک ویلے کینے پڑھیاراں دا ٹیسٹ لینا چاؤ گے او درج کرو:	ایٹک وار 'تے ٹیسٹ دین توراڈی پڈے اٹھمدا دینداآرہیاں دی کول ریاڈی دسج کرے:
Download Results:	ڈاؤن لوڈ دے نتیجے:	ڈاؤن لوڈ پریٹا:
Upload Results:	ٹپ لوڈ کرو:	اڈ لوڈ پریٹا:
Bandwidth Summary:	بینڈ وڈتھ دا خلاصہ:	بٹھتھ مڈا:
Flash Version:	فلش ورژن:	ڈا سڈکرن:
Loading...	لوڈ ہو ریا اے۔۔۔	لوڈ کر ریا۔۔۔
(version 10 or higher required)	(ورژن 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے)	(سڈکرن 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے)
JRE Version:	JRE ورژن:	JRE سڈکرن:
(version 1.4 or higher required)	(ورژن 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے)	(سڈکرن 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے)
Run Network Diagnostics Tests	نیٹ ورک دا تشخیصی ٹیسٹ چلاؤ	نٹ ورک ڈائیگنوسٹک ٹیسٹ چلاؤ
Return to Login	لاگ ان تے واپس جاؤ	لگ ان تے واپس جاؤ
ELPA Check	ELPA چیک	ELPA چوک
TTS Check	TTS چیک	TTS چوک
Medium Gray on Light Gray	ہلکے گے تے درمیانہ گے	ہلکے سڈکرن تے مڈم سڈکرن
You must continue the test in the same type of session it was started in.	جیہڑی سیشن دی قسم وچ ٹیسٹ شروع ہویا سی ٹوں لازماً اودے وچ ہی جاری رکھو۔	سڈکرن دین توراڈی دا سڈکرن سڈکرن توراڈی اڈے ٹیسٹ دین ٹوں جارا ریاڈی چاڑی اے۔
Missing Prerequisite	لازمی شرطیاں نہیں	پڈے پڈے گڈی
Satellite assignment failed	سٹلائیٹ دی تقویض وچ ناکامی	سٹلائیٹ دین رپارٹن اڈسڈل
No URL for satellite	سٹلائیٹ لئی کوئی URL نہیں	سٹلائیٹ لئی کوئی URL نھی

You are not allowed to log in without a Test Administrator.	ٹیسٹ تنظیم کار ٹوں بغیر تہانوں لاگ ان کرن دی اجازت نہیں۔	توہاٹو ایٹک ٹیسٹ پبلیک بٹنوں لائگ این کرن دی انٹرمیڈی نہی ہے۔
Anonymous login not allowed	گمنام لاگ ان دی اجازت نہیں	انجینئرنگ لائگ این دی انٹرمیڈی نہی
Incorrect or expired Session ID	غلط یا مکی ہوئی سیشن ID	گالز جوں میسج ID
Unknown session	نامعلوم سیشن	انجینئرنگ
Spanish Glossary	ہسپانوی فرہنگ	سپینش گلسری
Audio did not initialize properly. Do you want to try again?	آڈیو صحیح طور تے شروع نہیں ہوئی۔ کیسی ٹسی فیر کوشش کرنا چاہندے او؟	آڈیو ٹیک توہوں سٹور نہی کیتا۔ کی توہوں دوبارہ کوشش کرن چاہندے او؟
Error logging in. Please try again or check with your Test Administrator.	لاگ ان کرن وچ ایرر۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے ٹیسٹ تنظیم کار نال چیک کرو۔	لائگ این وچ گالزی۔ کیرپا کر کے دوبارہ کوشش کر کے جوں آپہٹے ٹیسٹ پبلیک نال چیک کر کے۔
Guided Access is not turned on. Please notify your proctor. (Before turning on Guided Access, check the volume on your iPad to make sure you can hear the audio.)	رہنمائی کیتی رسائی آن اے۔ میربانی کر کے اپنے نگران ٹوں اطلاع دوو۔ (رہنمائی کردہ رسائی آن کرن ٹوں پہلاں، ایہہ پک کرن لئی کہ ٹسی آڈیو سن سکدے او اپنے iPad دا والیم چیک کرو۔)	نیردیسٹزٹ آیکسس چالو نہی کیتا گیا۔ کیرپا کر کے آپہٹے نیردیسٹزٹ آیکسس چالو کر کے۔ (نیردیسٹزٹ آیکسس چالو کرن توں پھیرلاں، جکینی بناؤ لئی لئی کہ توہوں آڈیو سن سکدے او، آپہٹے آیکسس تے آڈیو چیک کر کے۔)
Warning: You cannot adjust the volume of your iPad during the test. If you need to adjust the volume, please turn off Guided Access. Adjust the volume using the volume control buttons on the iPad, and then activate Guided Access. If you need help, please ask your proctor.	انتباہ: ٹسی ٹیسٹ دے دوران اپنے iPad دی واج ایڈجسٹ نہیں کر سکدے۔ جے تہانوں واج ایڈجسٹ کرن دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے رہنمائی کردہ رسائی ٹوں بند کرو۔ iPad اتے والیم کنٹرول بٹنوں ورتدیاں ہویاں واج ایڈجسٹ کرو، اتے فیر رہنمائی کیتی رسائی فعال کرو۔ جے تہانوں مدد دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے اپنے نگران ٹوں پوچھو۔	تذکرہ: توہوں ٹیسٹ دوران آپہٹے آیکسس تے آڈیو چیک نہیں کر سکدے۔ جے توہوں آڈیو چیک کرن دی لوڑ اے، کیرپا کر کے نیردیسٹزٹ آیکسس ٹوں بند کر کے۔ آیکسس تے آڈیو کنٹرول بٹنوں ورتدیاں ہویاں واج ایڈجسٹ کرو، اتے فیر رہنمائی کیتی رسائی فعال کرو۔ جے توہوں مدد دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے اپنے نگران ٹوں پوچھو۔
Recorder Plug-in Not Installed	ریکارڈر پلگ ان انسٹال نہیں	ریکارڈر پلگ این سٹال نہی کیتا گیا
Enter your first name.	اپنا پہلا ناں درج کرو۔	توہاٹا پھیرلا ناں درج کر کے۔
Enter your Student ID.	پڑھیاں ID درج کرو۔	توہاٹا ویدیاں ID درج کر کے۔
Enter your Session ID.	سیشن ID درج کرو۔	توہاٹا سیشن ID درج کر کے۔
Your first name and student ID do not match state records. Please try again or ask your Test Administrator for help.	تہاڈا پہلاں ناں اتے پڑھیاں ID ریاست دے ریکارڈوں نال نہیں ملدے۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں پوچھو۔	توہاٹا پھیرلا ناں اتے ویدیاں ID پڑھیاں دے ریکارڈوں نال نہیں ملدے۔ کیرپا کر کے دوبارہ کوشش کر کے جوں آپہٹے ٹیسٹ پبلیک ٹوں پوچھو۔
You cannot log in with this browser. Please use the latest Secure Browser or a supported Web browser.	ٹسی ایس براؤزر نال لاگ ان نہیں کر سکدے۔ میربانی کر کے نواں ترین محفوظ براؤزر یا معاونت کردہ ویب براؤزر ورتو۔	توہوں ایس براؤزر نال لائگ این نہی کر سکدے۔ کیرپا کر کے نواں ترین معاونت کردہ ویب براؤزر ورتو۔

Use only the navigation buttons at the top of the screen.	ਸਕਰੀਨ ਦੇ ਸਿਖਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਨੇਵੀਗੇਸ਼ਨ ਬਟਨਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤੋ। ਨਿਊਗਿਸ਼ਨ ਬੱਟਨ ਵਰਤੋ।	ਸਕਰੀਨ ਦੇ ਸਿਖਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਨੇਵੀਗੇਸ਼ਨ ਬਟਨਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤੋ।
Your login did not work. Please try again or ask your Test Administrator for help.	ਤੁਹਾਡੀ ਲੌਗਿਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਮਿਰਬਾਨੀ ਕਰ ਕੇ ਫਿਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਆਫਿਸਰ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਤੁਹਾਡਾ ਲੌਗਿਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜਾਂ ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
You cannot log in until the following programs are closed:	ਜਦ ਤਕ ਨਿਮਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗਿਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ:	ਜਦ ਤਕ ਨਿਮਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗਿਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ:
Another program has started, and you will be logged out. Ask your Test Administrator for help.	ਕੋਈ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗਆਊਟ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਇੱਕ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗਆਊਟ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
Are you sure you want to log out?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
You must select a grade.	ਤੁਸੀਂ ਲਾਜ਼ਮਾ ਗਰੇਡ ਚੁਣੋ।	ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਗਰੇਡ ਚੁਣਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ {0} ਮਿੰਟ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੋਕਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਚੁਕੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ {0} ਮਿੰਟ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੋਕਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਚੁਕੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
You have reached the end of the test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਦੇ ਅੰਤ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ। ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ [ਨਾਂਹ] ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਦੇ ਅੰਤ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ। ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ [ਨਾਂਹ] ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
The question did not load. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	ਸਵਾਲ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
The page did not load. Ask your Test Administrator for help.	ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।	ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲੋਡ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।
Your answer has not been saved. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out of your test without saving your answer.	ਤੁਹਾਡਾ ਜਵਾਬ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਤੋਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਤੁਹਾਡਾ ਜਵਾਬ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਤੋਂ ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
Could not send information over the network. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	ਨੈੱਟਵਰਕ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭੇਜ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।	ਨੈੱਟਵਰਕ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭੇਜ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ। ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਲੌਗ ਆਊਟ ਕਰਨ ਲਈ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
You must select a prompt before moving to the next page.	ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਸੰਕੇਤ ਚੁਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।	ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਸੰਕੇਤ ਚੁਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

You must enter some text before you can save your response.	اپنا جواب سانبھ سکن توں پہلاں تُسی لازماً کوئی متن درج کرو۔	توساں آاپنے جواہب نُوں رَکھِاِز کَر سَکے اِيس تُوں پَهِلِاں زُها نُو کُض تَکسٹ دَرج کَرنا چاہِدا ہا۔
Are you sure you want to pause the test? Ask your Test Administrator before pausing your test.	کیا تہانوں پک اے کہ تُسی ٹیسٹ روکنا چاہندے او؟ اپنا ٹیسٹ روکن توں پہلاں اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار توں پوچھو۔	کیا توساں جاکہنی ہا توساں ٹیسٹ رَکنا چاہِندے ہا؟ آاپنے ٹیسٹ نُو رَکنا تُوں پَهِلِاں آاپنے ٹیسٹ پُربَک نُو پُکھِا۔
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.)	اگلے صفحے تے جان توں پہلاں تُسی لازماً ایس صفحے دے ساریاں سوالاں دا جواب دوو۔ (سارے سوال ویکھن لئی تہانوں شاید بیٹھاں سکروول کرنا پووے۔)	اگرالے پَہلے تے جانا تُوں پَهِلِاں زُها نُو اِيس پَہلے تے دِیتے سارے پُرسناں دے جواہب دَٹے چاہِندے ہن۔ (سارے پُرسناں نُو دَکھنا لایا زُها نُو سَکھل ڈاؤن کَرنا چاہِدا ہا۔)
You have answered all the questions in this test. When you have finished checking your answers, click the [End Test] button.	تُسی ایس ٹیسٹ وچ ساریاں سوالاں دا جواب دے دتا اے۔ جیدوں تُسی اپنے جواب چیک کرنا ختم کر لو، اتے [ٹیسٹ ختم] دے بٹن تے کلک کرو۔	زُها نُو اِيس ٹیسٹ وِچ سارے پُرسناں دے جواہب دَٹے دِیتے ہن۔ جَد توساں آاپنے جواہب دَٹے چَکِنگ سَماپت کَر لَکھ، [ٹیسٹ سَماپت] بٹن تے کَلک کَرے۔
You must answer all of the questions on this page before you can end the test.	تہاڈے ٹیسٹ ختم کر سکن توں پہلاں تُسی لازماً ایس صفحے تے ساریاں سوالاں دے جواب دوو۔	توساں ٹیسٹ سَماپت کَر سَکے اِيس تُوں پَهِلِاں زُها نُو اِيس پَہلے تے سارے پُرسناں دے جواہب دَٹے چاہِندے ہن۔
Press [Stop] on the sound player before you move away from this page.	ایس صفحے توں پراں جان توں پہلاں ساؤنڈ پلئیر اتے [روکو] دبو۔	زُها ڈے اِيس پَہلے تے دُور جانا تُوں پَهِلِاں پُنی پَلےاَر 'تے [سٹاپ] دَبھاؤ۔
The recording is too soft. Click [Try Again] to make a new recording. Click [Keep It] to save this recording and go to the next question.	ریکارڈنگ بہت بولی اے۔ نویں ریکارڈنگ بنان لئی [فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔ ایس ریکارڈنگ توں سانبھن لئی [اینوں رکھو] تے کلک کرو اتے اگلے سوال تے جاؤ۔	ریکارڈنگ بھرت نرہم ہا۔ اِیک نَویں ریکارڈنگ کَرنا لایا [دُبارا کَٹسٹ کَرے] کَلک کَرے۔ کَلک کَرے اِيس ریکارڈنگ نُو رَکھِاِز کَرنا اِزے اِگرالے پُرسنا تے جانا لایا [اِيس نُو رَکھ] تے کَلک کَرے۔
Flash {0} or higher is needed to take this test. Ask your Test Administrator for help.	ایہہ ٹیسٹ دین لئی فلیش {0} یا ایدے توں ودھ درکار اے۔ اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار توں مدد لئی کہو۔	اِيس ٹیسٹ نُو لَٹنا لایا فِلش {0} جَاں اِیکہرے دَٹے لَکھ ہا۔ مَدد لایا آاپنے ٹیسٹ پُربَک نُو پُکھِا۔
Java {0} or higher is required for this test. Ask your Test Administrator for help.	ایہہ ٹیسٹ دین لئی جاوا {0} یا ایدے توں ودھ درکار اے۔ اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار توں مدد لئی کہو۔	اِيس ٹیسٹ لایا جواوا {0} جَاں اِیکہرے دَٹے لَکھ ہا۔ مَدد لایا آاپنے ٹیسٹ پُربَک نُو پُکھِا۔
Please wait while we detect whether Java is installed.	میربانی کر کے اڈیکو جیدوں تیکر اسی پنا نا لایے کہ جاوا انسٹال اے یا نہیں۔	کَٹرپا کَرکے اِیکہرے کَرے جَد اَساں پَڑا کَرکے ہاں کِ جواوا سَماپت ہا۔
If you hear the sound, click [Yes]. If not, click [No].	جے تُسی واچ سُنو، [ہاں] تے کلک کرو، جے نہیں، اتے [نہیں] تے کلک کرو۔	جَکَر توساں پُنی نُو سَکھدے ہا، [ہاں] کَلک کَرے۔ جَکَر نہی [ناں] کَلک کَرے۔
Sound Check: Record Your Voice	ساؤنڈ چیک: اپنی واچ ریکارڈ کرو	پُنی چَک کَرے: زُها ڈے آواہز ریکارڈ کَرے

Press the Microphone button to start recording.Say your name into your microphone.When you are done, press the Stop button.Press the Play button to listen to your recording.If you hear your voice, click [Yes]. If you do not hear your voice, click [Problem (No)].	ریکارڈنگ شروع کرن لئی مائیکرو فون بٹن دبو.اپنا نام مائیکرو فون وچ بولو. جیدوں ٹسی بول لوو، روکو دا بٹن دبو.اپنی ریکارڈنگ سن لئی چلاؤ دا بٹن دبو.جے ٹسی اپنی واج سُنو، اتے [ہاں] تے کلک کرو. جے ٹسی اپنی واج نا سن سکوں، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو.	ریکارڈنگ شروع کرن لئی مائیکرو فون بٹن دبو.اپنا نام مائیکرو فون وچ بولو. جیدوں ٹسی بول لوو، روکو دا بٹن دبو.اپنی ریکارڈنگ سن لئی چلاؤ دا بٹن دبو.جے ٹسی اپنی واج سُنو، اتے [ہاں] تے کلک کرو. جے ٹسی اپنی واج نا سن سکوں، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو.
Java 1.4 or higher is required for this test.	ایس ٹیسٹ لئی Java 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Java 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔
Flash 10 or higher is required for this test.	ایس ٹیسٹ لئی Flash 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Flash 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔
Click to cancel the request and return to the login page.	گزارش منسوخ کرن اتے لاگ ان صفحے وچ واپس جان لئی منسوخ تے کلک کرو۔	بھنڈی ٹوں رُک کر لئی کلک کرو اتے لاگ ان صفحے وچ واپس آؤ۔
The Test Administrator has denied your request.	ٹیسٹ دے تنظیم کار دی تہاڈی گزارش مسترد کر دتی اے۔	ٹیسٹ پرمیٹور نے تہاڈی بھنڈی ٹوں نکار دیا اے۔
Message from your Test Administrator:	تہاڈے ٹیسٹ دے تنظیم کار ولوں سنیا:	تہاڈے ٹیسٹ پرمیٹور توں مہنگا:
Click [?]	[?] کلک	کلک کریجیے [?]
to access this Help Guide at any time during your test.	ٹیسٹ دے دوران کسی وی ویلے ایس معاونتی ہدایت نامے تیکر رسائی لئی۔	آپنٹے ٹیسٹ دے دوران کسی وی ویلے ایس معاونتی ہدایت نامے تیکر رسائی لئی۔
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	کیی تہانوں پک اے کہ ٹسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا ٹسی پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>	کیی تہاڈی پرامٹ آپنٹے پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>

Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. Welcome to the Training Test site. You can use this site to take sample tests online to become familiar with the online testing environment. Some of the questions will require you to select one answer; others may require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task. Interactive tutorial: Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. you must use Mozilla Firefox or the Secure Browser as your Internet browser to access the Training Test. Internet Explorer and Safari will not work with this site. Click here to download Firefox for Windows, Mac OS X, and Linux.

تکنیکی وادھے دے سوالاں دے جواب بارے وچ جانن لئی ایتھے کلک کرو۔ ٹریننگ ٹیسٹ سائٹ اتے جی آپاں ٹوب۔ آن لائن ٹیسٹنگ دے ماحول نال مانوس بون دے کارن ٹسی آن لائن نموناتی ٹیسٹس دین لئی ایہہ سائٹ ورت سکدے او۔ گجھ سوالاں لئی اک جواب چننا درکار ہووے گا؛ بوراں لئی شاید تہانوں مختصر جواب لکھنا پووے، تصویر بنانی پووے، یا بور قسم دے واضح اختتامی کم کرنے پین۔ Interactive tutorial: تکنیکی وادھے دے سوالاں دے جواب بارے وچ جانن لئی ایتھے کلک کرو۔ ٹریننگ سائٹ تیکر رسائی لئی موزیلا فائر فاکس ٹوب یا محفوظ براؤزر ٹوب اپنے انٹرنیٹ براؤزر دے طور تے ورتو۔ انٹرنیٹ ایکسپلورر اتے سفاری ایس سائٹ تے کم نہیں کرن گے۔ Windows, Mac OS X, اتے Linux تے فائر فاکس ڈاؤن لوڈ کرن لئی ایتھے کلک کرو۔

<div class="ਜਾਣਕਾਰੀ">ਤਕਨਾਲੋਜੀ-ਸੁਧਾਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣਾ ਹੈ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ। ਸਿੱਖਿਆ ਟੈਸਟ ਸਾਈਟ ਵਿੱਚ ਸੁਆਗਤ ਹੈ। ਆਨਲਾਈਨ ਟੈਸਟਿੰਗ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨਾਲ ਬੇਸ਼ਕੋਚ ਹੋਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਨਮੂਨਾ ਟੈਸਟ ਆਨਲਾਈਨ ਲੈਣ ਲਈ ਇਸ ਸਾਈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਜਵਾਬ ਚੁਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ; ਹੋਰਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਵਾਬ ਟਾਈਪ ਲੇਣਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਇੱਕ ਚਿੱਤਰ ਖਿੱਚਣ, ਜਾਂ ਪੂਰਨ ਹੋਰ ਕਿਸਮ ਦਾ ਆਪਣੇ ਐਂਡਿਡ ਟਾਸਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।</div><div class="ਜਾਣਕਾਰੀ"> ਇੰਟਰਐਕਟਿਵ ਟੂਟੋਰੀਅਲ: ਤਕਨਾਲੋਜੀ-ਸੁਧਾਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣਾ ਹੈ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।</div><div class="ਜਾਣਕਾਰੀ"> ਸਿੱਖਿਆ ਟੈਸਟ ਐਕਸੈਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਦੇ ਤੌਰ Mozilla Firefox ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬ੍ਰਾਊਜ਼ਰ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਐਕਸਪਲੋਰਰ ਅਤੇ Safari ਇਸ ਸਾਈਟ ਨਾਲ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ। Windows, Mac OS X, ਅਤੇ Linux ਲਈ Firefox

You have reached the end of the test. You may review your answers. If you are done reviewing your answers, click [Submit Test]. You cannot change your answers after you submit the test.	ٹسی ٹیسٹ دے اختتام تے پہنچ گئے او۔ ٹسی بھاپیں اپنے جواباں دا جائزہ لوو۔ جے ٹسی جواباں دا جائزہ لینا مُکمل کر لیا اے، اتے [ٹیسٹ جمع کراؤ] دے بٹن تے کلک کرو۔ ٹیسٹ جمع کران تُوں بعد ٹسی اپنا جواب نہیں بدل سکتے۔	توہاٹو ٹیسٹ دے اُتے پھرتے رہو۔ توہاٹو آپنے جواہاں دی سہیہیا کر سکتے ہوں۔ جے توہاٹو آپنے جواہاں دی سہیہیا سہیہیا کر لئی ہے [ٹیسٹ جمع کراؤ] کلک کرو۔ ٹیسٹ جمع کران تُوں بعد توہاٹو آپنے جواہاں نہی بدل سکتے۔
You have marked questions. Review these questions before submitting your test.	ٹسی سوالاں تُوں نشان زدہ کیتا اے۔ اپنا ٹیسٹ جمع کران تُوں پہلاں اپنا سوالاں دا جائزہ لوو۔	توہاٹو پوچھنا تُوں چینیٹ کر دیتا ہے۔ آپنے ٹیسٹ جمع کران تُوں پھرتے پوچھنا دی سہیہیا کرے۔
There was a problem with the system. Please give this number to your Test Administrator.	سسٹم وچ رولا سی۔ میربانی کر کے ایہہ نمبر اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار تُوں دوو۔	سسٹم نالال اُتے سہیہیا سہیہیا۔ کیرپا کرکے آپنے ٹیسٹ پوچھنا تُوں ایتھہ نمبر دیتے۔
Return to the login screen.	لاگ ان سکرین تے واپس جاؤ۔	لگن سکرین تے واپس جاؤ۔
Click the [Print Passage] button to print the passage.	پیرا پرنٹ کرن لئی [پیرا پرنٹ کرو] دے بٹن تے کلک کرو۔	اُتے پرنٹ کران لئی [اُتے پرنٹ کرو] کلک کرو۔
Save your work before making a print request.	پرنٹ دی گزارش کرن تُوں پہلاں اپنے کم تُوں سانہو۔	اُتے پرنٹ کران تُوں پھرتے آپنے کم تُوں ریکارڈ کرے۔
There was a problem with your print request. Try again or ask your Test Administrator for help.	تھاڈی پرنٹ دی گزارش وچ رولا سی۔ فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار تُوں پوچھو۔	توہاٹو پرنٹ کران نالال اُتے سہیہیا سہیہیا۔ دھارا کوشش کرے جہاں مہد لئی آپنے ٹیسٹ پوچھنا تُوں پھرتے۔
To send helpful information, describe what the problem is and click [Yes].	معاون ملومات گھلن لئی، ایہہ وضاحت کرو رولا کیتی اے اتے [ہاں] تے کلک کرو۔	مہدگار جاکاری بھجٹ لئی، ورتن کرے سہیہیا کئی ہے، اُتے [ہاں] کلک کرو۔
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	انٹرنیٹ نال مربوط ہون وچ رولا اے۔ اپنا ٹیسٹ روکو اتے فیر کوشش کرو۔	اُتے انٹرنیٹ نالال کونکٹ کران ویتھ اُتے سہیہیا آئی ہے۔ آپنے ٹیسٹ تُوں رے اُتے دھارا کوشش کرے۔
Are you sure you want to change the prompt you already selected? <Yes> <No>	کیئی تہانوں پک اے کہ ٹسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا ٹسی پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>	کی توہاٹو جاکاری تے توہاٹو پھرتے رہے سہیہیا بھجٹا چاہندے؟ <ہاں> <نہیں>
Select two (2) points to connect or press and drag to create and connect points.	جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چنو یا بنان تے پوائنٹس جوڑن لئی دبو تے کھسیٹو۔	کونکٹ کران لئی دو (2) پوائنٹس چنو یا بنان تے پوائنٹس جوڑن لئی دبو تے کھسیٹو۔
Select two (2) points to connect with the arrow.	ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چنو۔	تیر نالال کونکٹ کران لئی دو (2) پوائنٹس چنو۔
Select two (2) points to connect with the double arrow.	ڈبل ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چنو۔	دوہرے تیر نالال کونکٹ کران لئی دو (2) پوائنٹس چنو۔
Select an object to remove.	ہٹان لئی اک شے چنو۔	ہٹان لئی اک شے چنو۔
Select a point or edge to add value.	مقدار رلان لئی اک پوائنٹ یا سرا چنو۔	مقدار رلان لئی اک پوائنٹ یا سرا چنو۔
Select the location for the label.	لیبل لئی تھان چنو۔	لیبل لئی تھان چنو۔

Move the object to a new location and click the mouse button to place the object.	شے ٹوں نویں تھان تے لے جاؤ اتے شے ٹوں رکھن لئی ماؤس بٹن تے کلک کرو۔	دس تُو نُوں ایہک نئے سڳان تے لئجائو اتے آسبئک تُوں رَکھن لئی ماؤس بٹن تُوں کلک کرو۔
Release the mouse button to place the object where you want it.	جتھے ٹسی شے رکھنا چاہندے او اوتھے رکھن لئی ماؤس دا بٹن چھڈو۔	جیہے تُوں آسبئک تُوں چاہندے او رَکھن لئی ماؤس بٹن تُوں چھڈو۔
Release the mouse button to drop the object where you want it.	جتھے ٹسی شے رکھنا چاہندے او اوتھے رکھن لئی ماؤس دا بٹن چھڈو۔	جیہے تُوں آسبئک تُوں چاہندے او رَکھن لئی ماؤس بٹن تُوں چھڈو۔
Click the mouse button to drop the object where you want it.	جتھے ٹسی شے ٹوں پھینچانا چاہندے او اوتھے ماؤس بٹن نال کلک کرو۔	جیہے تُوں آسبئک تُوں چاہندے او رَکھن لئی ماؤس بٹن تُوں چھڈو۔
Did you hear the English text? Press [Yes] or [No] below.	کیا ٹسی انگریزی متن سُنیا؟ بیٹھا [ہاں] یا [نہیں] دبو۔	کیا تُوں انگریزی ٹیکسٹ سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] دباؤ۔
Select the green button to test your Text-to-Speech settings. You should hear the following phrase: "This text is being read aloud." Click [Yes, I heard the voice] if it worked. If it did not work, click [No, I did not hear the voice].	ایہیاں متن-ٹوں-بولن دیاں ترتیبیاں تُوں ٹیسٹ کرن لئی سرخ بٹن چنوں۔ تہانوں بیٹھا دتا جملہ سُننا چاہیدی اے: "ایہ متن اُجی واج وچ پڑھیا جا رہا اے۔" جے ایہ کم کرا اے تے [ہاں، میں واج سُنیا] تے کلک کرو۔ جے ایہ کم نہیں کرا، اتے [نہیں، میں واج نہیں سُنیا] تے کلک کرو۔	آپنی ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ سٹیٹنگاں تُوں ٹیسٹ کرن لئی ہر باٹن چنوں۔ تُوں نہیں پکڑنا چاہی: "ایہ متن پڑھیا جا رہا اے۔" جے ایہ کم کرا، [ہاں، میں آواز سُنیا] کلک کرو۔ جے ایہ کم نہیں کرا، [نہیں، میں آواز نہیں سُنیا] کلک کرو۔
Did you hear the Spanish text? Click [Yes] or [No].	کیا ٹسی ہسپانوی متن سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔	کیا تُوں ہسپانوی متن سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] کلک کرو۔
Click to listen in Spanish	ہسپانوی وچ سُنن لئی کلک کرو	سپین میں سُننا لئی کلک کرو
Spanish text to be spoken	بولن لئی ہسپانوی متن	سپین میں سُننا لئی کلک کرو
Did you hear the voice? Click [Yes] or [No].	کیا ٹسی واج سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔	کیا تُوں آواز سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] کلک کرو۔
Click [Try Again]. Make sure your computer's sound is not muted and try adjusting the volume and pitch. If you have done this and you still do not hear the audio, please tell your Test Administrator. Do not log out unless your TA tells you to do so.	[فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔ ایہ پک کر لوو کے تہاڈے کمپیوٹر دی واج بند نہیں کیتی ہوئی اتے والیم اتے پچ ایڈجسٹ کرن دی کوشش کرو۔ جے ٹسی ایہ کر لیا اتے ٹسی بلے وک واج نہیں سن رہے، اتے میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں دسو۔ جیڈوں تیکر تہاڈا TA تہانوں ایہ کرن دا نا کہوے اُودوں تیکر لاگ آؤٹ نا کرو۔	[دوبارہ کوشش کرو] کلک کرو۔ یقیناً بٹن تُوں چننا چاہی کہ آواز بند نہیں ہے اور آواز اور پچ ایڈجسٹ کرن دی کوشش کرو۔ جے تُوں ایہ کر لیا اتے آواز سُننا نہیں سکتے، تو اپنے ٹیسٹ ایڈمنسٹریٹریٹر کو بتائیں۔ صرف اس کے کہنے پر ہی لاگ آؤٹ کریں۔
Text-to-Speech is not available on the browser and/or platform that you are using. Please make sure you are using a supported secure browser or secure Chromebooks login.	جیہڑا براؤزر اتے/یا پلیٹ فارم ٹسی ورت رہے او ادوے تے متن-ٹوں-بولنا دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے ایہ پک کرو کہ ٹسی معاونت کردہ محفوظ براؤزر یا محفوظ کروم بکس لاگ ان ورت رہے او۔	بھائی/یا پلےٹ فارم میں سُننا دراڑ تُوں کر رہے ہے تے ٹیکسٹ-ٹو- سپیچ ایڈجسٹ کرن لئی ہے۔ بھائی/یا سُننا تُوں بھائی/یا سُننا تُوں بھائی/یا سُننا تُوں
Student Testing Site	پڑھیا دی ٹیسٹنگ سائٹ	ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ
Text-to-Speech	متن-ٹوں-بولنا	ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ

No Text-to-Speech	متن-ٹوں-بولنا نہیں	کوئی ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ نہیں
Black on White	کالے تے چٹا	سڈھد تے کالا
Reverse Contrast	پُھٹا فرق	ਉਲٹا ਕੰਟ੍ਰاسٹ
Items and Stimuli	شیواں تے کاروائی	ਆਈਟਮਾਂ ਅਤੇ ਉਤੇਜਨਾ
Stimuli	کاروائی	ਉਤੇਜਨਾ
Tutorial	ٹیٹرویل	ਟیٹوریا
Yes, I heard the voice	ہاں، میں واج سنی	ہاں میں آواہ سنی
Are you sure you want to change the prompt you previously selected?	کیسی تہانوں پک اے کہ تسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا تسی پہلاں منتخب کیتا؟	کی توسی یقینی ہے توسی آہٹے پھیلان چنے ہرے سبکے تہوں بدلاٹا چاہندے ہے؟
This test has no more opportunities.	ایس ٹیسٹ وچ بور مزید مواقع نہیں۔	ایہ ٹیسٹ وچ کوئی ہر سبکے نہیں۔
Click [Yes] to try again or [No] to log out.	فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے یا لاگ آؤٹ کرن لئی [ناں] تے کلک کرو۔	دوبارہ کوشش کرن لئی [ہاں] جوں لگیا آؤٹ کرن لئی [ناں] کلک کرو۔
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	تھاڈے ٹیسٹ وچ خلل آیا اے۔ اپنا ٹیسٹ جاری کرن لئی، اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار نال چیک کرو۔	توراڈا ٹیسٹ کٹیا گیا ہے۔ آپنا ٹیسٹ مڈھ پور کرن لئی، آپنا ٹیسٹ پور کرن لئی چیک کرو۔
Could not find test session. Please check with your TA.	ٹیسٹ سیشن نہیں لہ سکیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ٹیسٹ سیشن تہوں لہ سکیا۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session is closed. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن بند اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن تہوں بند کیتا گیا ہے۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session is not available.	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session starts on {0}. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} ٹوں شروع ہوندا اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تہوں شروع ہوندا ہے۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session expired on {0}. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} ٹوں مک گیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تہوں ماک گیا۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test session is not valid. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن صحیح نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن صحیح نہیں۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This session is not available. Please check with your TA.	ایہ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ سیشن دستیاب نہیں۔ کیرپا کر کے آپنا TA نال چیک کرو۔
This test was not included in this session.	ایہ ٹیسٹ ایس سیشن وچ رلتی نہیں سی۔	ایہ ٹیسٹ ایس سیشن وچ شامل نہیں کیتا گیا۔
This test opportunity is invalid.	ایہ ٹیسٹ دا موقع غلط اے۔	ایہ ٹیسٹ سبکے اہل نہیں۔
Your TA did not approve your test start or restart.	تھاڈے TA نے تھاڈے ٹیسٹ دا آغاز یا فیر شروع کرنا منظور نہیں کیتا۔	توراڈا TA نے توراڈا ٹیسٹ تہوں شروع کرن لئی پور نہیں کیتا۔
Guest logins are not allowed.	مہماں لاگ انز دی اجازت نہیں۔	مہماں لاگ انز دی اجازت نہیں۔

Sorry! You are not allowed into this system. Ask your TA for help.	معافی چاہندے! اے! اسی سسٹم وچ اجازت کردہ نہیں او۔ مدد لئی اپنے TA ٹوں پوچھو۔	مُخاڑ کرنا! توراہوں ایس سسٹم وچ اٹھمزی نھیں ہا۔ مدد لئی اپنے TA ہوں پوچھو۔
You have used up your opportunities for this test.	اسی ایس ٹیسٹ لئی اپنے مواقع ہوں ورت لیا اے۔	تورہیں ایس ٹیسٹ لئی اپنے مواقع ہوں ورت لیا اے۔
Your Student ID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	تھاڈی پڑھیا ID صحیح طور تے نہیں درج کیتی گئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے TA ہوں پوچھو۔	توراہوں ID صحیح طور تے نہیں درج کیتی گئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے TA ہوں پوچھو۔
The grade that you selected did not work. Please try again.	جیہڑا گریڈ اسی چنیا او نہیں چلیا۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔	گریڈ جے توراہوں چنیا اے نہ کیم نھیں کیتا۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out.	ٹیسٹ مگان لئی مبارکبا! اپنے جواباں دا جائزہ لین ہوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ دے نتیجیاں] تے کلک کرو۔	توراہوں ٹیسٹ ختم ہون 'تے وپاٹیاں! آپنے جواہاں دی سہیہیا دے باہد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ دے نتیجیاں] تے کلک کرو۔
You may not pause the test until all questions on this page have been answered.	اسی شاید اوس ویلے تیکر ٹیسٹ نہیں روک سکدے جیدوں تیکر اسی ایس صفحے دے ساریاں سوالاں دا جواب	جس تئک ایس پنے 'تے سارے سوالاں دا جواب نہیں دیا اے تئک توراہوں ٹیسٹ روک نہیں سکدے۔